

Government of Madras.

Public (~~188~~¹⁸⁸¹) Department.

ORDINARY PRINTED.

G.O., No. 5-6

DATED 3-1-22

194 2221 200

[Despatch Abstract.]

Madras Provincial Civil Service

Notifying the revised rules
issued to the — copy to the
India Home Department.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Government (1899) of Madras.
PUBLIC.

have
subje

Recd.

Regd.

1899.

Enclosures

Spare copies

G.O., &c., Nos. 5, 6, 3rd January 1899.

JANUARY.

Madras Provincial Civil Service.

Notifying the revised rules for admission to the —. Copy to the Government of India,
Home Department.

Handwritten notes in Tamil script, likely detailing administrative matters or correspondence.

GOVERNMENT OF MADRAS.

PUBLIC DEPARTMENT.

READ—again the following papers:—

G.O., No. 647, Public, dated 31st July 1895.
 " " 859 " " 12th Oct. "
 " " 907 " " 26th Aug. 1896.
 " " 351 " " 29th Mar. 1897.
 " " 522 " " 6th May "
 " " 768 " " 17th June "
 " " 553 " " 18th April 1898.
 " " 1298 Judicial, " 19th Aug. "
 " " 1854 " " 29th Nov. "

ORDER—No. 5, Public, dated 3rd January 1899.

The rules for admission to the Madras Provincial Civil Service, modified with reference to the orders quoted above, are re-printed as an appendix to these Proceedings and will be published in three alternate issues of the *Fort St. George Gazette*.

(True Extract.)

G. STOKES,
Chief Secretary.

To the Revenue Department.
 " Accountant-General.
 " Director of Public Instruction.
 " President, Board of Examiners.

Supdt. Govt. Press.

ENDORSEMENT—No. 6, Public, dated 3rd January 1899.

Copy to the Government of India, Home Department, in continuation of endorsement, No. 553, Public, dated 18th April 1898.

G. STOKES,
Chief Secretary.

[Appendix.]

APPENDIX.

RULES FOR ADMISSION TO THE MADRAS PROVINCIAL CIVIL SERVICE.

The following appointments, to fill which members of the Civil Service of India have hitherto been recruited, are open to members of the Provincial Civil Service subject to the rules for the time being in force under 33 Vic., Cap. 3, Sec. 6:—

	Rs.
District and Sessions Judges (4)	1,600
Collectors and Magistrates of Districts (2)	1,200
Secretary to the Board of Revenue (1)	1,000
Under Secretary to Government (1)	700
Deputy Magistrates and Collectors, 1st Grade [corresponding to Sub-Collector] (2)	700
Deputy Magistrates and Collectors, 3rd Grade [corresponding to Head Assistant Collector and Magistrate] (4)	500
Deputy Magistrate and Collector, 5th Grade [corresponding to passed Assistant Collector] (1)	300

* NOTE.—These appointments are subject to the claims of officers in the Indian Civil Service appointed before 1880. If no fit and competent member of the Provincial Civil Service is available, or if the preponderant administrative needs of the Province require it, an Indian Civil Servant may be appointed to any of these appointments or to any of the 14 appointments of Deputy Magistrates and Deputy Collectors in Grade VIII.

The Provincial Civil Service shall consist of two branches—(1) Executive, (2) Judicial—and shall include the following appointments:—

	Rs.
I. A. Deputy Magistrate and Collector (1)	700
B. Subordinate Judges (3)	800
II. A. Deputy Magistrate and Collector (1)	700
B. Subordinate Judges (5)	650
III. A. Deputy Magistrates and Deputy Collectors (5)	600
IV. A. Deputy Magistrates and Deputy Collectors (14)	500
B. Subordinate Judges (6)	500
V. A. Deputy Magistrates and Deputy Collectors (22)	400
B. District Munsifs (30)	400
VI. A. Deputy Magistrates and Deputy Collectors (17)	300
B. District Munsifs (30)	300
VII. A. Deputy Magistrates and Deputy Collectors (18)	250
B. District Munsifs (30)	250
VIII. B. District Munsifs (24)	200

II. Vacancies in the list of Deputy Collectors shall be filled, as heretofore, mainly by selection from the Subordinate service of persons who have passed the examinations prescribed for those posts and from persons, whether in the service of Government or not, of proved merit and ability. One appointment by recruitment shall, however, be thrown open annually to competition under Rule XII.

III. The appointments of Sub-Judges shall be made entirely by selection, but only Barristers, Advocates, High Court Vakils, Attorneys of the High Court and District Munsifs shall be eligible for these posts.

IV. The appointment of District Munsifs lies, under Act III of 1878, in the hands of the High Court, the qualifications required being regulated by rules made by the Honourable the Judges subject to the approval of Government. The latest rules as published on page 260 of the *Fort St. George Gazette*, Part I, dated 14th April 1885, limit the choice to—

- (i) Advocates, Vakils and Attorneys of the High Court and persons duly qualified for admission as Advocates, Vakils and Attorneys of the High Court;
- (ii) Persons who have obtained the degree of Bachelor of Laws at one of the Universities of Madras, Calcutta or Bombay;
- (iii) Persons who have passed the First-grade Pleaders Examination.

Exceptions.

(a) Persons who, before the 1st January 1885, completed the Special Tests at that time required to qualify for the office of District Munsif.

(b) Persons already in the service of Government in the Judicial Department who may have passed the tests required under the old rules, dated 29th July 1869, to qualify for a munsifship at any of the Special Test Examinations held up to and including the year 1889.

V. Every candidate for appointment by recruitment must furnish satisfactory evidence—

- (a) that he is not over 25 years, except in the case of persons appointed to the Judicial branch otherwise than by competition. In these excepted cases, article 63 of the Civil Service Regulations fixes the maximum age at 30;
- (b) that he fulfils the conditions prescribed in the rules for admission to the Public Service;
- (c) that he is of sound health, good physique, and active habits;
- (d) that he is of good character; and
- (e) that he has passed the third-class vernacular test prescribed for European and Eurasian civil officers other than members of the Indian Civil Service or has graduated in a vernacular or has passed the *viva voce* examination of the Translation test, Higher grade.

VI. Every person appointed to the Provincial Civil Service by recruitment shall be subject to probation for a period of two years, unless in special cases the Government declares such probation to be unnecessary. During this period he must complete the vernacular and other tests prescribed for the appointment which he may hold and his appointment shall be probationary only. His confirmation shall be conditional on his passing the prescribed examinations and giving satisfaction in the performance of his duties during the term of probation.

VII. The subjects of Native Princes in alliance with Her Majesty shall be eligible for appointment to the Provincial Civil Service provided they are qualified in other respects.

VIII. Recent residence of at least three years in the Presidency shall in all cases be an essential condition of admission, and no Barrister, Advocate, Vakil, Attorney or Pleader shall be appointed as such unless he has been at least three years practising his profession in India.

IX. Europeans, who are not Statutory Natives of India, shall, if qualified by the above conditions, be eligible with the sanction of the Government of India for appointment to posts in the Provincial Civil Service other than the listed appointments declared open to that service by notification, in regard to which the sanction of the Secretary of State will be required.

X. No member of the Provincial Civil Service shall be dismissed otherwise than on the result of a judicial or formal departmental inquiry.

XI. Government reserves to itself the right to make promotions to the superior grades of the Provincial Civil Service carrying salaries of Rs. 500 per mensem and above without reference to any claim of seniority.

XII. The following are the regulations in regard to the competitive examination referred to in Rule II *supra* :—

An examination for admission to the Provincial Civil Service shall be held in Madras once a year in the month of December, commencing on a day to be fixed from time to time by Government.

2. The examination shall be conducted by a Board appointed by Government, consisting of a President, three members and a Secretary. The Board shall have the power of appointing additional examiners to assist in the examination, if necessary.

3. The examination shall be open to all persons being British subjects or the subjects of Native Princes in alliance with Her Majesty who have qualified for the degree of Bachelor of Arts in the Madras University provided that they furnish satisfactory evidence as to age, physique, moral character and knowledge of a vernacular and succeed in passing a Medical Board as hereinafter laid down.

4. Applications for admission to the examination in the form prescribed must reach the Secretary to the Board of Examiners not later than the 31st August preceding. Each candidate must forward with his application the following :—

- (i) a certificate that his age will be under 25 and over 20 years on the day preceding that fixed for the commencement of the examination;

NOTE.—This certificate should take the form either of a certified extract from an official register of births or of baptisms, or of a solemn declaration before a magistrate accompanied by a copy and translation of the candidate's horoscope.

- (ii) a certificate from a gazetted medical officer "that he has no disease, constitutional affection, or bodily infirmity, unfitting him, or likely to unfit him, for Government service," and that he has been vaccinated or has had small-pox;

- (iii) The following certificates to the effect that he has borne a good moral character :—

(1) A certificate from the head or heads of the college or colleges in which he studied for his degree of Bachelor of Arts; and

(2) (a) A certificate from the head or heads of the institution or institutions, if any, in which he continued his studies after taking such degree; or

(b) A certificate from his employers, if he has been employed since graduating; or

(c) If he has neither attended an educational institution nor been employed since taking his degree, a certificate from a responsible person who can certify to his conduct from personal knowledge.

- (iv) Satisfactory proof that he has either passed the third-class vernacular test prescribed for European and Eurasian civil officers other than members of the Indian Civil Service, or graduated in a vernacular or has passed the *viva voce* examination of the Translation test, Higher grade.

5. No candidate shall be registered unless he has previously paid a fee of Rs. 50. The fee should be paid into a Government treasury and the fee receipt must be forwarded with the application for admission to the examination. The fee of candidates who fail to pass the Medical Board shall be returned to them.

6. Candidates whose certificates are satisfactory will be required to appear before a Medical Board to be assembled by the Surgeon-General at such time and place as Government may direct. Only such candidates as are certified by the Medical Board to be possessed of an exceptionally good physique and to be specially fitted for the active duties of a Revenue officer shall be admitted to the examination.

7. Candidates who have passed the Medical Board shall be informed of the fact by the Secretary to the Board of Examiners, and shall be furnished in due course with a time-table of the examination.

8. The following shall be the scheme of the examination :—

Compulsory Branch.

	Time.	Marks.	
		Paper.	<i>Viva voce</i> .
English Language	3 hours	150	50
Do. Literature	3 "	250	50
Essay on one of three specified subjects	4 "	200	..
Total ..		700	

Optional Branches.

						Time	Marks.	
							Paper.	Viva voce.
(1) Mathematics—								
	Pure Mathematics	..	..	..	..	3 hours	250	..
	Mixed do.	..	..	..	..	3 "	250	..
(2) Physical Science—								
	<i>Either—</i>							
	Physics, first paper	..	..	..	..	3 hours	150	..
	Do. second paper	..	..	..	..	3 "	150	..
	Practical examination	..	..	..	..	..	200	..
	<i>or—</i>							
	Chemistry, first paper	..	..	..	..	3 hours	150	..
	Do. second paper	..	..	..	..	3 "	150	..
	Practical examination	..	..	..	..	..	200	..
(3) Natural Science—								
	General Biology	..	..	..	..	3 hours	150	..
	<i>And either—</i>							
	Botany or Animal Physiology or Zoology or							
	Geology	..	..	..	..	3 hours	150	..
	Practical examination	..	..	..	..	..	200	..
(4) Mental and Moral Science—								
	Psychology and General Philosophy	..	..	..	..	3 hours	200	50
	Logic and Ethics	..	..	..	..	3 "	200	50
(5) History—								
	History of England and India	..	..	..	..	3 hours	200	50
	Political Economy	..	..	..	..	3 "	200	50

9. No candidate shall be permitted to bring up more than one Optional branch.

10. No candidate who fails to obtain one-fourth of the total number of marks assigned to the Compulsory branch shall be permitted to appear for examination in an Optional branch.

11. If a candidate fails to obtain one-fourth of the marks assigned to the Optional branch selected by him, such marks shall not be counted in the total number of marks obtained by him.

12. A candidate who fails to obtain one-third of the total number of marks assigned to the whole examination shall not be deemed qualified for an appointment.

13. The Board shall submit to Government a tabular statement showing the marks obtained by the candidates, arranged in order of merit. Only so many of the candidates at the top of the list as Government may direct shall be mentioned by name, the remainder being indicated by their register numbers only.

14. The following rules shall be observed by the Board of Examiners:—

- Each paper in the compulsory subjects shall be drawn up by two members of the Board to be appointed by the President and shall be finally accepted by the Board. Answer-papers shall be valued in the first instance by the examining members, but the valuation shall be accepted by the whole Board in Session or Council.
- The papers set in the optional branches shall be submitted to the Board for approval. Answer-papers shall be valued by the respective Examiners, the valuation being subject to acceptance by the Board, which is empowered to make a percentage deduction from the total marks awarded for any branch on being satisfied, after communication with the Examiners concerned, that the marking has been on too liberal a scale as compared with other branches.
- The *viva voce* examinations in each of the compulsory subjects shall be conducted by the President and at least two members of the Board, and in the optional subjects by the Chairman or a member of the Board deputed by him and all the Examiners appointed for the branch.
- In the compulsory subjects, style, accuracy of expression and command of language generally shall be taken into consideration when assigning marks.
- The questions in the various papers shall be expressly framed to test the wide knowledge and culture to be expected from a University man, and not merely an accurate acquaintance with facts or sets of facts, names, dates and the opinions of authorities.

FORM of Application for admission to the Examination for the Provincial Civil Service.

Name (*in full*) _____

Name and occupation of father or guardian _____

Age and date of birth _____

Race (*i.e.*, nation, tribe, &c.) _____

Religion _____

Place of birth—Town or village and district _____

Date of passing the B.A. Degree Examination if prior to 1886-87 _____

If after 1886-87, the Language Branch _____

the Optional Branch _____

If after 1891-92, the English Language Division _____

the Second do. do. _____

the Science Division _____

Present position or occupation _____

College or Colleges in which educated _____

Optional branch in which the applicant desires to be examined _____

Special tests passed by the applicant, if any _____

Present residence and address _____

XIII. Deputy Collectors are required to pass the following tests:—

(i) *Before appointment*—

- (1) Revenue Higher.
- (2) Criminal Higher.
- (3) Account Test, Higher.
- (4) Third-class vernacular Test.

NOTE.—Persons who have graduated in one of the vernaculars of the Presidency or who have passed the Language branch of the B.A. Degree Examination of the Madras University with a vernacular as their optional language or who have passed the *old* *exam* examination of the Translation Test, Higher grade, are exempt from this test.

(5) *Précis-writing Test.*

Full particulars regarding tests (1), (2), (3) and (5) will be found on pages 25-34 of the *Fort St. George Gazette*, Part I-B, dated 29th January 1895, and information as regards test (4) on pages 462-464, 488-490, 522-524, 557-58, 612-614 and 662-664 of the *Gazettes* of the 24th April, 1st, 8th, 22nd, and 29th May and 1th June, respectively.

NOTE.—Deputy Collectors appointed on the results of the competitive examination will not be required to have passed tests (1), (2), (3) and (5) before appointment. They will, however, be expected to complete all the tests specified in clauses (i) and (ii) of this rule within the probationary period of two years alluded to in Rule VI.

(ii) *After appointment*—

6. (a) For Europeans and Eurasians only—A test corresponding to the examination of the Covenanted Civil Servants by the Higher Standard.

(b) For others—The Compulsory Vernacular Test in two languages.

The following is the test:—

(i) Reading aloud fluently and construing with readiness and accuracy not less than an octavo page of the undermentioned works:—

- | | |
|--------------------|--|
| In Tamil | 1. The first three books of Panchatantram. |
| | 2. The whole of Virata Parvam (Prose). |
| In Telugu | 1. Panchatantram. |
| | 2. Vemana Verses contained in Telugu Selections. |
| In Canarese | 1. Panchatantram. |
| | 2. Udyogaparva the first three Sandhis. |
| In Malayalam | 1. Vetala Charitram. |
| | 2. Keralapazhama. |
| | 3. Keralolpati. |
| In Uriya | 1. Hitopadesha. |
| | 2. Patris Singhasana. |
| | 3. Ramayana, Sundara Kanda. |

(ii) Translating in writing into English, with accuracy, a passage from some tolerably difficult work, not being a text-book.

(iii) Translating in writing, with accuracy of grammar and idiom, into the language in which the examination is held, an English paper of somewhat difficult style relating exclusively to Indian subjects, and, as far as possible, bearing upon questions connected with the department to which the officer belongs.

(iv) Translating in like manner a paper of English sentences.

(v) Reading aloud fluently, and translating correctly and readily, two or three manuscripts written in the language in which the examination is held, in a plain running office-hand.

(vi) Conversing with the Examiners, or with natives of India, on such subjects proposed by them as are calculated to test colloquial facility, both as regards scholarlike expression and knowledge of terms and phrases as commonly used by the poorer and uncultured classes.

NOTE.—Graduates and Under Graduates of the Madras University who have taken up one of the vernaculars specified as their Optional Language in the University examination have to pass in only one vernacular other than the Optional Language of their examination; but they will not be declared to have passed the test in the second vernacular unless they satisfy the Examiner that they can read fluently and with facility manuscripts written in the vernacular in which they are exempted from passing.

The vernacular examination is conducted by the Board of Examiners and is held half-yearly at Madras in January and July, or at such time as the Board of Examiners may direct. Officers are required to pass the test within a year from the date of the half-yearly examination next succeeding their appointment, an additional year being allowed to those who have to pass in two languages. An officer failing to pass the examination within the prescribed time will vacate his appointment in the grade unless the period is specially extended by Government.

NOTE.—The period of one year prescribed in the above rule will be reckoned from the date of first appointment as sub. *pro tem.* Deputy Collector.

All Deputy Collectors, whether permanent, acting or sub. *pro tem.* will be allowed to appear for the compulsory vernacular test so as to afford them ample opportunities of qualifying by the test before the question of their confirmation arrives.

Officers who are lent to foreign service and permitted to retain a lien in the Deputy Collectors' list are allowed to appear for the above test.

(7) **Equitation Test.**—Officers will be required to obtain from the Equitation Board appointed in G.O., No. 402, dated 7th June 1894, within four months from a date to be fixed in each case by the Secretary to Government, Revenue Department, a certificate of ability to ride eight miles in the hour along an ordinary country bandy-track without unduly distressing themselves or their horses. The Government will be prepared to sanction exemptions from this test in special cases.

NOTE.—Applications for postponement of the Riding test are dealt with by the President of the Equitation Board.

(8) The third-class vernacular test being an examination, the passing of which is purely optional, travelling allowance is inadmissible for journeys performed by candidates in connection with their attendance at that examination.

XIV. Subordinate Judges and District Munsifs are required to pass the following tests before appointment:—

(1) Third-class Vernacular test.

NOTE.—Persons who have graduated in one of the vernaculars of the Presidency or who have passed the Language branch of the B.A. Degree Examination of the Madras University with a vernacular as their optional language or who have passed the *visd voce* examination of the Translation Test, Higher grade, are exempt from this test.

(2) Précis-writing test.

Native Subordinate Judges permanently appointed after the issue of this rule are required to pass in two languages the vernacular test laid down in clause (ii) of Rule XIII. The examination is conducted by the Board of Examiners and is held half-yearly at Madras in January and July, or at such time as the Board of Examiners may direct. Subordinate Judges are required to pass this test within a year from the date of the half-yearly examination next succeeding their appointment, an additional year being allowed to those who have to pass in two languages. An officer failing to pass the examination within the prescribed time will be required to vacate his appointment in the grade unless the period is specially extended by Government. Native Subordinate Judges and Native District Munsifs will be permitted to appear for the compulsory vernacular test before confirmation.

European and Eurasian Subordinate Judges and District Munsifs are also required to pass, in the language of the district in which they are employed, either before entering on their duties after appointment, or within one year thereafter on pain of loss of promotion, or within two years thereafter on pain of loss of appointment, the second-class test prescribed for European and Eurasian Civil officers other than members of the Indian Civil Service. It is not, however, incumbent on an officer to pass in a second vernacular either on transfer from one district to another, or when two vernaculars are recognized as the language of a district. This test is the same as that laid down in clause (ii) of Rule XIII. The examination is conducted by the Board of Examiners and is held twice a year in January and July.

Public (1898) Department.

CURRENT No. 2685

From

The Judicial Dept

No. 1298

Dated 19.8.98

Received 24. " "

Registered 25. " "

Enclosures 1

Spare copies -

SUBJECT.

Passing orders on certain questions raised by the Judge of Godavari regarding the passing of the compulsory Vernacular test by Native Subordinate Judges.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.
	357-2	Pub.	27-3-97
	859-60		12-6-98
	179-7		11-3-98

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.

Copy of letter from the Registrar of the High Court of Judicature, Madras, Ref. on Cur.No.662/98 dated 25th April 1898:-

The District Judge of Godavari has referred the questions (1) whether an acting Subordinate Judge who has passed the Translation Test, Higher Grade, in Tamil and Telugu will, after his confirmation, be required to pass in these two languages the Compulsory Vernacular Test laid down in clause (ii) of Rule XIII of the Rules for admission to the Madras Provincial Civil Service, (2) whether, in that case, he will have to pass this test also in the translation portion of it and (3) whether Acting Subordinate Judges (like Acting Deputy Collectors) may appear for the test. He considers that, under the Rules, the first and second questions must be answered in the affirmative and third question in the negative.

2. Under G.O.Nos.3647, dated 18th September 1894, 495, dated 4th February 1895 and 3894, dated 26th September 1895, persons who have not graduated in one of the vernaculars of the Presidency must pass the Third Class Vernacular Test before they can be permanently appointed as Deputy Collectors and those who have passed the Translation Test, Higher Grade, must still pass the Third Class Vernacular Test unless they have passed the Viva Voce Examination of the Translation Test, Higher Grade, and under G.O.No.3774, dated 13th October 1893, acting as well as substantive pro tem Deputy Collectors are permitted to appear for the Compulsory Vernacular Test and are thus given opportunities of qualifying by the test before their turn for confirmation arrives.

3. In these circumstances, I am directed to refer the questions raised by the District Judge of Godavari for the orders of Government and to request that His Excellency the Governor in Council will be pleased to order that the rules applicable to the case of Deputy Collectors shall apply to Native Subordinate Judges also. (Notification No.232 at page 635, Part I, Fort Saint George Gazette, dated 25th May 1897.)

A
To 357-2 Pub
27-3-97
28-8-98

C.P.
22-8-98



PROCEEDINGS OF THE MADRAS GOVERNMENT.

Read the following paper:—

Copy
attached

From the Registrar, High Court of Judicature,
Madras, Ref. on Cur. No. 662/98 dated 25th April 1898.

Order No. 1298 dated 19th August 1898.

The first and the second questions raised by the District Judge of Godavari will be answered in the affirmative. With reference to the third question, native Subordinate Judges will be permitted in future to appear for the compulsory vernacular test before confirmation.

2. As will be seen from the revised note to Rule XIV (1) of the Provincial Service rules, approved in G.O. 859/ dated 12th October 1895 Public, native Subordinate Judges who have graduated in one of the vernaculars of the Presidency or who have passed the viva voce portion of the Translation Test, Higher Grade, are already exempted from passing the third class vernacular test.

(True Extract.)

[Signature]
for Chief Secretary.

To

The Honourable the Chief Justice, with C.L.
Public Department.

[Handwritten notes]
No. 2385

[Handwritten notes]
2385

C.L.

Read 7. The current to 20th
18th (2)

The following addition
will be made to the rules
for admission to the Indian
Provincial Service contained
in the appendix to G.O.
No. 179 Public S. H. 3. 9. 1.
Rule XIV. After the
sentence "An officer failing
to pass the examination etc" and
"before subordinate judges
will be permitted to appear
for the compulsory
re-examination test before
confirmation".

Requisition drawn sent to
Genl. 3/9/98
Recd Sept
11/9/98.

Rev. W. L. G.
Honble the C. J. (with C. L.).
Pres. B. of Sum. for the P. C. S. Sum.
Pres. " " "
Gurte

P. T. V.

Revenue Dept
To Under Secretary.

It does not appear that any order has been passed in this Dept modifying the Vernacular portion of the P.C.S rules. There have been some which amplified them and such of them as are still in force may, it is submitted, be embodied in the revised rules which are proposed to be issued.

2. Rule XIII of the P.C.S rules says that before appointment by Collⁿ are required to pass the Third class Vernacular Test and the note appended thereto says that "Persons who have graduated in one of the Vernaculars of the Presidency are exempt from this test." On this part of the rule there have been two rulings in the R.D.

of which one viz. that those who pass the Translation Higher grade must still pass

Co. No 179 Pub
11. III. 95 page 6 B

Co. 495 Rev. x 2 2238 Rev
4. IV. 95 3. V. 98 y

Co. 4674 Rev.
dy 28. 11. 94
Comm & Pub.

Co. 1879 Rev.
10. V. 98
1423
4. VII. 98

pass the third class vernacular test, has been repealed by G.O. No. 869. Pub. dy 12. 11. 1895 while the other ruling which is still in force is as follows:—
Candidates for officers who have passed the Language branch of the B.A. Degree Examination of the Madras University with a Vernacular as their optional language are exempt from passing the Third Class Vernacular test.

It may perhaps also be considered desirable to embody the following "financial" of the Board and the R.D. ruling in the new rules viz. "The third class Vernacular test being an examination the passing of which is purely optional, travelling allowance is inadmissible for good transport performed by candidates in connection with their attendance at such examination."

S. Anegard, Secy
Vernacular

an annual test to be passed by Collectors after appointment. To put rule XIII down that Officers are required to pass the test within a year from the date of their half yearly examination. Next succeeding their appointment, an additional year being allowed to those who have to pass in two examinations. An officer failing to pass the examination within the prescribed time has to vacate his appointment in the field unless the period is specially extended by Government. This part of the rule is based on Rev. No. 2 of 2nd July 1891 (which was put up) and there have been the following rulings issued in connection therewith in the R.D.

i All Deputy Collectors whether permanent, (temporary) acting or sub pro tem will be allowed to appear for the compulsory vernacular test "so as

Page 7 of 10. Pub No 179
dy 11. 3. 95

and as rule
XIII (b) (1)

to. misc no 3774
Rev
18. 7. 98.
B. E.

to. 967 Rev
18. 11. 97

to. 3736 Rev
24. 11. 94
W

BYM
9. 8. 98

Seen

He above may
be sent to the Public
Dept. No.

Mlle
14/11/98

8/11/10/98

Pub. Dept. No.

To. U. I.
H. 10/10/98.

"as to afford them ample of
"opportunities of qualifying for
"the test before their turn for
"confirmation comes arrive
(ii) "Officers who are sent
foreign service and permitted
to retain a lien in the Deputy
Collector's list" are allowed to
appear for the above test
(iii) The period of one year
prescribed in the rule will be
reckoned from the date of
"first appointment as sub
pro tem Deputy Collector".
It does not
appear that there has been
any other ruling of importance
passed in the R.D.

[70]
500-18-6-97.

Public DEPARTMENT



MEMORANDUM No.

The favour of an early reply to the
communication noted in the margin is
requested.

No. dated

Subject.
*Papers on the question of Compulsory
Vaccination sent to Native Subordinate
Judges Sent No. on 9.9.98*



CHIEF SECRETARIAT,
6th October 1898.

Edgington
for Chief Secretary.

To
The Revenue Department

Public (1898) Department.

CURRENT No. 3790

From

The Judicial Dept

Order

No. 18524

Dated 29 — 11 — 98

Received }
Registered } 1st Dec. 98.

Enclosures

Spare copies

SUBJECT.

Approving the recommendation
of the High Court that a
Native District Messenger
be permitted to appear
the compulsory vernacular
test before confirmation

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.

[G. S.]
1,000-12-11-98.



PROCEEDINGS OF THE MADRAS GOVERNMENT.

Read the following paper :-

From the Registrar of the High Court of Judicature, Madras, Ref. on Cur.No.662, dated 6th September 1898:-

Adverting to paragraph 1 of G.O.No.1298, Judicial, dated 19th August 1898, permitting Native Subordinate Judges in future to appear for the compulsory Vernacular test before confirmation, I am directed to request that His Excellency the Governor in Council may be pleased to accord the same concession also to Acting Native District Munsifs, in regard to whom the High Court has prescribed rules similar to those contained in G.O.No.351, Public, dated 29th March 1897 for Subordinate Judges.

ORDER:-No.1854, dated 29th November 1898.

The High Court's recommendation is approved.

(True Extract)

[Signature]

for Chief Secretary.

To

The Public Department. ✓

,, Honourable the Chief Justice of the High court with C.L.

[Signature]
29.11.98

NOTE FOR THE CHIEF SECRETARY.

A proof of a revised
edition of the rules
for exam. for the
Provincial Civil
Service is submitted
for approval. The
new rules have been
carefully examined,
and contain no
addition or alteration
which has not been
sanctioned by Govt.

Atx

8/24/90

Why is this being

used.

11/9/12/18

C.S. Please see the two orders
passed in judicial at
Kor, I & II. On taking up the
Public G.O. containing the rules,
for the purpose of incorporating
these amendments, it was
found that the rules were

full of addendum, a
 concision slips that
 a new edition seemed
 necessary. It had also
 one to which that Rev.
 had issued certain
 replies regarding the
 Chm. which required to
 be incorporated.

AK
 10/11/98

approved.

11/17/98

12/12/98

Show clean
 for proof

12/12/98

Quos 2683-L 3790/98
 L. J. Smith

No. , PUBLIC, DECEMBER 1898.

GOVERNMENT OF MADRAS.

PUBLIC DEPARTMENT.

Read—again the following papers:—

G.O., No. 325, Public, dated 11th May 1894.	10.6.47, Pub. dy 31.7.95
" " 505 " " 12th July "	" 839, Pub. dy 12.10.98
" " 686 " " 19th Sept. "	" 1012 " dy 12.12.95
" " 757 " " 11th Oct. "	" 907, dy 26.8.96
" " 805 " " 29th " "	" 351, dy 1.7.97
" " 915 " " 1st Dec. "	" 768, dy 6.5.97
" " 663, " " 18.6.98	" 553, dy 17.6.97

ORDER—No. , Public, dated 3rd Jan 1899

The rules for admission to the Madras Provincial Civil Service, modified with reference to the orders quoted above, are re-printed as an appendix to these Proceedings and will be published in three alternate issues of the Fort St. George Gazette.

(True Extract.)

J. F. PRICE,
 Chief Secretary.

To the Revenue Department.
 " Accountant-General.
 " Director of Public Instruction.

ENDORSEMENT—No. 180, Public, dated 11th March 1895.

Copy to the Government of India, Home Department, in continuation of endorsement, No. 916, Public, dated 1st December 1894.

J. F. PRICE,
 Chief Secretary.

[Appendix.]

Caution
 in all spare copies
 12.6.98

2

APPENDIX.

RULES FOR ADMISSION TO THE MADRAS PROVINCIAL CIVIL SERVICE.

The following appointments, to fill which members of the Civil Service of India have hitherto been recruited, are open to members of the Provincial Civil Service subject to the rules for the time being in force under 33 Vic., Cap. 3, Sec. 6 :—

	RS.
District and Sessions Judges (4) } 1st Grade ..	1,600
Collectors and Magistrates of Districts (2) } 2nd ..	1,200
Secretary to the Board of Revenue (1)	1,000
Under Secretary to Government (1)	700
* Deputy Magistrates and Collectors, 1st Grade [corresponding to Sub-Collector] (2)	700
* Deputy Magistrates and Collectors, 3rd Grade [corresponding to Head Assistant Collector and Magistrate] (4)	500
* Deputy Magistrate and Collector, 5th Grade [corresponding to passed Assistant Collector] (1)	300

* Note.—These appointments are subject to the claims of officers in the Indian Civil Service appointed before 1880. If no fit and competent member of the Provincial Civil Service is available, or if the preponderant administrative needs of the Province require it, an Indian Civil Servant may be appointed to any of these appointments or to any of the 14 appointments of Deputy Magistrates and Deputy Collectors in Grade VIII.

The Provincial Civil Service shall consist of two branches—(1) Executive, (2) Judicial—and shall include the following appointments :—

[A = Executive. B = Judicial.]

	RS.
I.	
B. Subordinate Judges (3)	800
A. Deputy Magistrate and Collector (1)	700
II.	
B. Subordinate Judges (5)	650
A. Deputy Magistrates and Deputy Collectors (5)	600
III.	
A. Deputy Magistrates and Deputy Collectors (14)	500
B. Subordinate Judges (6)	500
IV.	
A. Deputy Magistrates and Deputy Collectors (22)	400
B. District Munsifs (30)	400
V.	
A. Deputy Magistrates and Deputy Collectors (17)	300
B. District Munsifs (30)	300
VI.	
A. Deputy Magistrates and Deputy Collectors (18)	250
B. District Munsifs (30)	250
VII.	
B. District Munsifs (24)	200

II. Vacancies in the list of Deputy Collectors shall be filled, as heretofore, mainly by selection from the Subordinate service of persons who have passed the examinations prescribed for those posts and from persons, whether in the service of Government or not, of proved merit and ability. One appointment by recruitment shall, however, be thrown open annually to competition under Rule XII.

III. The appointments of Sub-Judges shall be made entirely by selection, but only Barristers, Advocates, High Court Vakils, Attorneys of the High Court and District Munsifs shall be eligible for these posts.

IV. The appointment of District Munsifs lies, under Act III of 1873, in the hands of the High Court, the qualifications required being regulated by rules made by the Honourable the Judges subject to the approval of Government. The latest rules as published on page 260 of the *Fort St. George Gazette*, Part I, dated 14th April 1885, limit the choice to—

- (i) Advocates, Vakils and Attorneys of the High Court and persons duly qualified for admission as Advocates, Vakils and Attorneys of the High Court;
- (ii) Persons who have obtained the degree of Bachelor of Laws at one of the Universities of Madras, Calcutta or Bombay;
- (iii) Persons who have passed the First-grade Pleaders Examination.

Exceptions.

(a) Persons who, before the 1st January 1885, completed the Special Tests at that time required to qualify for the office of District Munsif.

(b) Persons already in the service of Government in the Judicial Department who may have passed the tests required under the old rules, dated 29th July 1869, to qualify for a munsifship at any of the Special Test Examinations held up to and including the year 1889.

V. Every candidate for appointment by recruitment must furnish satisfactory evidence—

- (a) that he is not over 25 years, except in the case of persons appointed to the Judicial branch otherwise than by competition. In these excepted cases, article 63 of the Civil Service Regulations fixes the maximum age at 30;
- (b) that he fulfils the conditions prescribed in the rules for admission to the Public Service;
- (c) that he is of sound health, good physique, and active habits;
- (d) that he is of good character; and
- (e) that he has passed the third-class vernacular test prescribed for European and Eurasian civil officers other than members of the Indian Civil Service or has graduated in a vernacular or has passed the *viva voce* examination of the Translation test, Higher grade.

VI. Every person appointed to the Provincial Civil Service by recruitment shall be subject to probation for a period of two years, unless in special cases the Government declares such probation to be unnecessary. During this period he must complete the vernacular and other tests prescribed for the appointment which he may hold and his appointment shall be probationary only. His confirmation shall be conditional on his passing the prescribed examinations and giving satisfaction in the performance of his duties during the term of probation.

VII. The subjects of Native Princes in alliance with Her Majesty shall be eligible for appointment to the Provincial Civil Service provided they are qualified in other respects.

VIII. Recent residence of at least three years in the Presidency shall in all cases be an essential condition of admission, and no Barrister, Advocate, Vakil, Attorney or Pleader shall be appointed as such unless he has been at least three years practising his profession in India.

IX. Europeans, who are not Statutory Natives of India, shall, if qualified by the above conditions, be eligible with the sanction of the Government of India for appointment to posts in the Provincial Civil Service other than the listed appointments declared open to that service by notification, in regard to which the sanction of the Secretary of State will be required.

X. No member of the Provincial Civil Service shall be dismissed otherwise than on the result of a judicial or formal departmental inquiry.

40M859.6
12.10
Kag TX

XI. Government reserves to itself the right to make promotions to the superior grades of the Provincial Civil Service carrying salaries of Rs. 500 per mensem and above without reference to any claim of seniority.

XII. The following are the regulations in regard to the competitive examination referred to in Rule II *supra* :—

An examination for admission to the Provincial Civil Service shall be held in Madras once a year in the month of December, commencing on a day to be fixed from time to time by Government.

2. The examination shall be conducted by a Board appointed by Government, consisting of a President, three members and a Secretary. The Board shall have the power of appointing additional examiners to assist in the examination, if necessary.

3. The examination shall be open to all persons being British subjects or the subjects of Native Princes in alliance with Her Majesty who have qualified for the degree of Bachelor of Arts in the Madras University provided that they furnish satisfactory evidence as to age, physique, moral character and knowledge of a vernacular and succeed in passing a Medical Board as hereinafter laid down.

4. Applications for admission to the examination in the form prescribed must reach the Secretary to the Board of Examiners not later than the 31st August preceding. Each candidate must forward with his application the following :—

(i) a certificate that his age will be under 25 and over 20 years on the day preceding that fixed for the commencement of the examination;

NOTE.—This certificate should take the form either of a certified extract from an official register of births or of baptisms, or of a solemn declaration before a magistrate accompanied by a copy and translation of the candidate's horoscope.

(ii) a certificate from a gazetted medical officer "that he has no disease, constitutional affection, or bodily infirmity, unfitting him, or likely to unfit him, for Government service," and that he has been vaccinated or has had small-pox;

(iii) The following certificates to the effect that he has borne a good moral character :—

(1) A certificate from the head or heads of the college or colleges in which he studied for his degree of Bachelor of Arts; and

(2) (a) A certificate from the head or heads of the institution or institutions, if any, in which he continued his studies after taking such degree; or

(b) A certificate from his employers, if he has been employed since graduating; or

(c) If he has neither attended an educational institution nor been employed since taking his degree, a certificate from a responsible person who can certify to his conduct from personal knowledge.

(iv) Satisfactory proof that he has either passed the third-class vernacular test prescribed for European and Eurasian civil officers other than members of the Indian Civil Service, or graduated in a vernacular or has passed the *civ & voc* examination of the Translation test, Higher grade.

5. No candidate shall be registered unless he has previously paid a fee of Rs. 50. The fee should be paid into a Government treasury and the fee receipt must be forwarded with the application for admission to the examination. The fee of candidates who fail to pass the Medical Board shall be returned to them.

6. Candidates whose certificates are satisfactory will be required to appear before a Medical Board to be assembled by the Surgeon-General at such time and place as Government may direct. Only such candidates as are certified by the Medical Board to be possessed of an exceptionally good physique and to be specially fitted for the active duties of a Revenue officer shall be admitted to the examination.

7. Candidates who have passed the Medical Board shall be informed of the fact by the Secretary to the Board of Examiners, and shall be furnished in due course with a time-table of the examination.

8. The following shall be the scheme of the examination :—

Compulsory Branch.

	Time.	Marks.	
		aper.	Vied voc.
English Language	3 hours	150	50
Do. Literature	3 "	250	50
Essay on one of three specified subjects ..	4 "	200	..
Total ..		700	

Optional Branches.

	Time.	Marks.	
		Paper.	Viva voce.
(1) Mathematics—			
Pure Mathematics	3 hours	250	..
Mixed do.	3 „	250	..
(2) Physical Science—			
Either—			
Physics, first paper	3 hours	150	..
Do. second paper	3 „	150	..
Practical examination	..	200	..
or—			
Chemistry, first paper	3 hours	150	..
Do. second paper	3 „	150	..
Practical examination	..	200	..
(3) Natural Science—			
General Biology	3 hours	150	..
And either—			
Botany or Animal Physiology or Zoology or			
Geology	3 hours	150	..
Practical examination	..	200	..
(4) Mental and Moral Science—			
Psychology and General Philosophy	3 hours	200	50
Logic and Ethics	3 „	200	50
(5) History—			
History of England and India	3 hours	200	50
Political Economy	3 „	200	50

9. No candidate shall be permitted to bring up more than one Optional branch.

10. No candidate who fails to obtain one-fourth of the total number of marks assigned to the Compulsory branch shall be permitted to appear for examination in an Optional branch.

11. If a candidate fails to obtain one-fourth of the marks assigned to the Optional branch selected by him, such marks shall not be counted in the total number of marks obtained by him.

12. A candidate who fails to obtain one-third of the total number of marks assigned to the whole examination shall not be deemed qualified for an appointment.

13. The Board shall submit to Government a tabular statement showing the marks obtained by the candidates, arranged in order of merit. Only so many of the candidates at the top of the list as Government may direct shall be mentioned by name, the remainder being indicated by their register numbers only.

14. The following rules shall be observed by the Board of Examiners :—

- Each paper in the compulsory subjects shall be drawn up by two members of the Board to be appointed by the President and shall be finally accepted by the Board. Answer-papers shall be valued in the first instance by the examining members, but the valuation shall be accepted by the whole Board in Session or Council.
- The papers set in the optional branches shall be submitted to the Board for approval. Answer-papers shall be valued by the respective Examiners, the valuation being subject to acceptance by the Board, which is empowered to make a percentage deduction from the total marks awarded for any branch on being satisfied, after communication with the Examiners concerned, that the marking has been on too liberal a scale as compared with other branches.
- The *viva voce* examinations in each of the compulsory subjects shall be conducted by the President and at least two members of the Board, and in the optional subjects by the Chairman or a member of the Board deputed by him and all the Examiners appointed for the branch.
- In the compulsory subjects, style, accuracy of expression and command of language generally shall be taken into consideration when assigning marks.
- The questions in the various papers shall be expressly framed to test the wide knowledge and culture to be expected from a University man, and not merely an accurate acquaintance with facts or sets of facts, names, dates and the opinions of authorities.

FORM of Application for admission to the Examination for the Provincial Civil Service.

Name (*in full*) _____

Name and occupation of father or guardian _____

Age and date of birth _____

Race (*i.e.*, nation, tribe, &c.) _____

Religion _____

Place of birth—Town or village and district _____

Date of passing the B.A. Degree Examination if prior to 1886-87 _____

If after 1886-87, the Language Branch _____
the Optional Branch _____

If after 1891-92, the English Language Division _____
the Second do. do. _____
the Science Division _____

Present position or occupation _____

College or Colleges in which educated _____

Optional branch in which the applicant desires to be examined _____

Special tests passed by the applicant, if any _____

Present residence and address _____

XIII. Deputy Collectors are required to pass the following tests:—

- (i) *Before appointment—*
- (1) Revenue Higher.
 - (2) Criminal Higher.
 - (3) Account Test, Higher.
 - (4) Third-class vernacular Test.

NOTE.—Persons who have graduated in one of the vernaculars of the Presidency, or who have passed the *viva voce* Examination of the Translation Test, Higher grade, are exempt from this test.

- (5) Précis-writing Test.

* Full particulars regarding tests (1), (2), (3) and (5) will be found on pages 25—34 of the *Fort St. George Gazette*, Part I-B, dated 29th January 1895, and information as regards test (4) on pages 462—464, 488—490, 522—524, 557—58, 612—614 and 662—664 of the *Gazettes of the 24th April, 1st, 8th, 22nd, and 29th May and 5th June, respectively.*

NOTE.—Deputy Collectors appointed on the treasury staffs of the various districts are requested to forward to the Treasury, Madras, the results of the tests.

(ii) *After appointment.*

- (ii) *After appointment —*

6. (a) For Europeans and Eurasians only—A test corresponding to the examination of the Covenanted Civil Servants by the Higher Standard.

- (b) For others—The Compulsory Vernacular Test in two languages. The following is the test :—

The following is the test:—

- i. Reading aloud fluently and constructing with readiness and accuracy not less than an octavo page of the undermentioned works :—

- | | | | | |
|--------------|----|----|---|--|
| In Tamil | .. | .. | { | 1. The first three books of Panchatantram. |
| | | | { | 2. The whole of Virada Parvam (Prose). |
| In Telugu | .. | .. | { | 1. Panchatantram. |
| | | | { | 2. Vemana Verses contained in Telugu Selections. |
| In Canarese | .. | .. | { | 1. Panchatantram. |
| | | | { | 2. Udyogaparva the first three Sandhis. |
| In Malayalam | | .. | { | 1. Vetal Charitram. |
| | | | { | 2. Keralapazhama. |
| | | | { | 3. Keralolpati. |
| In Uriya | .. | .. | { | 1. Hitopadesha |
| | | | { | 2. Batris Singhasana |
| | | | { | 3. Ramayana, Sundara Kanda. |

- ii. Translating in writing into English, with accuracy, a passage from some tolerably difficult work, not being a text-book.

7. 7
Sam 5

iii. Translating in writing, with accuracy of grammar and idiom, into the language in which the examination is held, an English paper of somewhat difficult style relating exclusively to Indian subjects, and, as far as possible, bearing upon questions connected with the department to which the officer belongs.

iv. Translating in like manner a paper of English sentences.

v. Reading aloud fluently, and translating correctly and readily, two or three manuscripts written in the language in which the examination is held, in a plain running office-hand.

vi. Conversing with the Examiners, or with natives of India, on such subjects proposed by them as are calculated to test colloquial facility, both as regards scholarlike expression and knowledge of terms and phrases as commonly used by the poorer and uneducated classes.

NOTE.—Graduates and Under Graduates of the Madras University who have taken up one of the vernaculars specified as their optional language in the University examination have to pass in only one vernacular other than the optional language of their examination; but they will not be declared to have passed the test in the second vernacular unless they satisfy the Examiner that they can read fluently and with facility manuscripts written in the vernacular in which they are exempted from passing.

The vernacular examination is conducted by the Board of Examiners and is held half-yearly at Madras in January and July, or at such time as the Board of Examiners may direct. Officers are required to pass the test within a year from the date of the half-yearly examination next succeeding their appointment, an additional year being allowed to those who have to pass in two languages. An officer failing to pass the examination within the prescribed time will vacate his appointment in the grade unless the period is specially extended by Government.

NOTE.—The period of one year prescribed in the above rule will be reckoned from the date of first appointment as Sub. pro tem Deputy Collector.

All Deputy Collectors, whether permanent, acting or sub. pro tem, will be allowed to appear for the compulsory vernacular test so as to afford them ample opportunities of qualifying by the test before the question of their confirmation arrives.

Officers who are lent to foreign service and permitted to retain a lien in the Deputy Collector's list are allowed to appear for the above test.

(7) Equitation Test.—Officers will be required to obtain from the Equitation Board appointed in G.O., No. 402, dated 7th June 1894, within four months from a date to be fixed in each case by the Secretary to Government, Revenue Department, a certificate of ability to ride eight miles in the hour along an ordinary country bandy-track without unduly distressing themselves or their horses. The Government will be prepared to sanction exemptions from this test in special cases.

NOTE.—Applications for postponement of the Riding test are dealt with by the President of the Equitation Board.

(8) The third-class vernacular test being an examination, the passing of which is purely optional, travelling allowance is inadmissible for journeys performed by candidates in connection with their attendance at that examination.

XIV. Subordinate Judges and District Munsifs are required to pass the following tests before appointment:—

(1) Third-class Vernacular test.

NOTE.—Persons who have graduated in one of the vernaculars of the Presidency, or who have passed the vernacular examination of the Translation test, Higher grade, are exempt from this test.

(2) Précis-writing test.—Native Subordinate Judges permanently appointed after the issue of this rule are required to pass in two languages the vernacular test laid down in clause (ii) of Rule XIII. The examination is conducted by the Board of Examiners and is held half-yearly at Madras in January and July, or at such time as the Board of Examiners may direct. Subordinate Judges are required to pass this test within a year from the date of the half-yearly examination next succeeding their appointment, an additional year being allowed to those who have to pass in two languages. An officer failing to pass the examination within the prescribed time will be required to vacate his appointment in the grade unless the period is specially extended by Government. Native Subordinate Judges will be permitted to appear for the compulsory vernacular test before confirmation.

European and Eurasian Subordinate Judges and District Munsifs are also required to pass, in the language of the district in which they are employed, either before entering on their duties after appointment, or within one year thereafter on pain of loss of promotion, or within two years thereafter on pain of loss of appointment, the second-class test prescribed for European and Eurasian Civil officers other than members of the Indian Civil Service. It is not, however, incumbent on an officer to pass in a second vernacular either on transfer from one district to another, or when two vernaculars are recognized as the language of a district. This test is the same as that laid down in clause (ii) of Rule XIII. The examination is conducted by the Board of Examiners and is held twice a year in January and July.

Suggested by
Rev. Secy
May 11
6.4.45

6.4.45
May 7 75

Suggested by
Rev. Secy
May 11
6.3.

6.3.9.60

12.9.95

May 11

6.3.9.60

29.3.97

May 11

6.3.9.60

May 11

6.3.9.60

May 11

6.3.9.60

May 11

6.3.9.60

May 11

6.3.9.60

May 11

6.3.9.60

May 11

6.3.9.60

May 11

May 11

Revenue Department

NOTE FOR THE Ca.

Public de Sept

Please see G.O.
no 8 Public of 3.1.99,
re. the P.C.S. rules. The
Orders requires the rules
to be published in three
alternate issues of the Fort
St George Gazette. They
have however not yet ap-
peared in the Gazette.

BTM
31.12.99
H.C.

SA
Cm
31.12.99

[Faint, mostly illegible handwritten text in the left margin, possibly bleed-through from the reverse side.]

[Faint, mostly illegible handwritten text in the center margin, possibly bleed-through from the reverse side.]

[Faint, mostly illegible handwritten text in the bottom center margin, possibly bleed-through from the reverse side.]

For the US.

Ex. no 5 Puerin
23.1.99 says that the
rule will be published
in the F. S. G. Gazette.
The H.C. as understood
might be asked to
say why this was
not done.

Cu
31/5/99

Ys Hc
11/6/99

20 Hc
on 12.99
There is
separate notes
from 6/10/99

the omission to make
whenever the papers came
and this was explanatory
of the fact that the
Department.
The Public Information
authorities it is to
be explained - originals of
papers before they are
put away in the bundles
ought to have noted
that the paper had
not been gazetted or
communicated to the
Capt. Genl. Press. I
have asked him to
attach his explanation
to the others.

Please see the accom-
panying slip from
the Capt. Genl. Press.
Requested that a copy
of the P.O. be communi-
cated to him now.
The enclosed is for the
Secretary's information.

[G.
74]

4,070-13-8-05.

NOTE FOR THE CHIEF SECRETARY

Where say if the
notes in the Co.
they published in
the Gazette. They
do not appear
in Part I.

P.T.O. 31/6/89

Despatch's
explanation

not having been
forwarded, the go.
not having been
communicated to
the press
on 19th Dec 1901

the enclosed copy
of the go.
not having been
forwarded to
the press

20th Dec

So

The Head Clerk.

With reference to the Explanations for the L.O. nos 510 & 3129 not having been given to you for Gazette, I beg to submit that in all papers intended for publication in the Gazette, it is usual to include the Superintendent, Government Press among the addressees or to mark them at the bottom of the L.O. for the guidance of the despatcher and that this was not done in this case.

I also beg to submit that on the reopening of the office after the 2nd Dec. holidays there was a great accumulation of Press L.O.s to be despatched & other despatches. Ramasami Naidoo was on leave & I was asked to do his work in addition to mine. So, I had to do the work as best I could with the little assistance that was given to me. I did not, under those circumstances, reach through the L.O. but was finally

instructions given in the
address and passed the paper
in the usual course,
to the Indexer. I regret the
omission having escaped
my notice & request to be
excused.

BEX
3.6.99

The paper was despatched
on the 10th and indexed by me
on the 16th January. As there
was an interval of 6 days
between the date of despatch
and the date on which it
reached me for indexing,
~~the paper was not~~
~~sent to me for indexing~~
~~the paper was not~~
~~sent to me for indexing~~
I was under the impression
that a spare copy of the
paper might have been
utilised for the gazette. I
should certainly have returned
it to the P.C. if the usual
instructions for the gazette
had been noted in the original.

KK.
6/6/99

Indexer's explanation

He
in
P.C. has the P.C.
communicate to the P.C.
Govt. Press. P.C. has
clearly noted the P.C.
C.S. 4/1/99

Yes. The H.C. & their
cannot be held
responsible for not
sending a copy to the
Press. They cannot be
expected to read the
all Govt. Press.

note for the S.C.

I respectfully beg to submit
that the Reformer cannot
be held responsible to
see to the carrying out
of instructions which
do not find a place
in the G.O.

ALL
7.6.99

For the under Secy.

Submitted -

"Govt. Press"
or "Gazette" might have
been added below the
address, but as the
published form of the rules
in the Gazette was
distinctly ordered in
the G.O. itself, the H.C.
might have noted the
point when handing over
the paper for issue.

Proposed now
to send a copy of the G.O.
to the Govt. Press
for necessary action.

C.S. 2/6/99